

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ PHỦ LÝ
TỈNH HÀ NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 156/2021/HS-ST.
Ngày 26 - 11 - 2021.

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ PHỦ LÝ - TỈNH HÀ NAM

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Xuyên.

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Nguyễn Thị Chương và bà Nguyễn Thị Phương.

- Thư ký phiên tòa: Bà Bùi Thị Thu Ngân - Là Thư ký của Tòa án nhân dân thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam tham gia phiên tòa: Ông Trương Hoàng H - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 11 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 151/2021/TLST-HS ngày 04 tháng 11 năm 2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 147/2021/QĐXXST-HS ngày 11 tháng 11 năm 2021 đối với bị cáo:

Nguyễn Đức H, sinh năm 1973; nơi sinh: Tỉnh Hà Nam; nơi cư trú: Thôn ĐT, xã KB, thành phố PL, tỉnh Hà Nam; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 9/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Nguyễn Văn T và bà: Nguyễn Thị Đ (đều đã chết); vợ: Đặng Thị L, sinh năm 1972; con: Có 02 con, con lớn sinh năm 1993, con nhỏ sinh năm 2000; tiền án, tiền sự: Không; tạm giữ, tạm giam: Không; hiện bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú” theo Lệnh Cấm đi khỏi nơi cư trú của Tòa án nhân dân thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam; có mặt.

* *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:* Chị Đặng Thị L, sinh năm 1972; trú tại: Thôn ĐT, xã KB, thành phố PL, tỉnh Hà Nam; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng đầu năm 2020, gia đình Nguyễn Đức H sản xuất giò gà, giò lợn để bán nhưng không đăng ký sản xuất kinh doanh với cơ quan có thẩm quyền. Ngày 21/7/2021 H nhận làm 50kg giò gà và 30kg giò lợn cho người khách tên Khang. Khoảng 0 giờ ngày 22/7/2021 H chuẩn bị các thực phẩm làm giò. Khi xay thịt làm giò ngoài các gia vị là nước mắm, mì chính H đã cho thêm một ít bột tinh thể màu trắng là hàn the vào để xay cùng nhằm mục đích tăng độ dai, giòn và làm cho giò ngon hơn rồi đóng vào các khuôn kim loại hình trụ tròn mang luộc chín. Khoảng 05 giờ 35 phút ngày 22/7/2021 đoàn kiểm tra Chi cục quản lý Chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản Hà Nam đã tiến hành kiểm tra đột xuất công tác bảo đảm an toàn thực phẩm đối với các sản phẩm có nguồn gốc động vật tại cơ sở sản

xuất giò của gia đình H. Tiến hành tests nhanh 05 mẫu giò lợn cho kết quả 05 mẫu dương tính với hàn the và 10 mẫu giò gà cho kết quả 05 mẫu dương tính với hàn the. Đoàn kiểm tra đã lập biên bản theo quy định.

* Vật chứng thu giữ gồm:

- 124kg giò thành phẩm (trong đó 94 kg giò gà đóng khuôn kim loại đã luộc, 30kg giò lợn đóng khuôn kim loại đã luộc), được đựng trong các túi nilon trắng có dán tem niêm phong, ký hiệu từ GA1 đến GA10 và L1 đến L3.

- 03 chiếc hộp nhựa (01 hộp nhựa nắp xanh lá hình trụ tròn nặng 350g đựng bột tinh thể màu trắng, 01 hộp nhựa nắp đỏ hình trụ tròn nặng 200g đựng bột tinh thể màu trắng và 01 hộp nhựa nắp xanh nước biển hình trụ tròn nặng 800g đựng bột tinh thể màu trắng) được đựng trong túi nilon trắng có dán tem niêm phong, ký hiệu H3.

- 01 máy xay thịt bằng kim loại có nắp đậy, 01 con dao kim loại, 01 thớt gỗ, 01 nồi đun luộc giò bằng kim loại, 86 khuôn kim loại hình trụ tròn, 01 muối kim loại và 01 cân đồng hồ.

Ngày 27/7/2021, Viện kiểm nghiệm an toàn vệ sinh thực phẩm Quốc gia có các phiếu kết quả kiểm nghiệm của toàn bộ mẫu vật gửi kiểm nghiệm xác định: Toàn bộ các mẫu giò (94kg giò gà và 30 kg giò lợn) đều có hàm lượng hàn the ($\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7$) từ 410mg/kg đến 1234mg/kg. 03 hộp nhựa chứa tinh thể màu trắng, ký hiệu từ H3.1 đến H3.3 có hàm lượng hàn the từ 3,052g/100g đến 37,6g/100g.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 55/2021 ngày 05/8/2021 của Hội đồng định giá tài sản thành phố Phủ Lý, kết luận: 94 kg giò gà giá 7.520.000đ; 30kg giò lợn giá 5.100.000đ.

Từ nội dung trên, bản cáo trạng số 161/CT-VKS-PL ngày 02/11/2021 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Phủ Lý đã truy tố Nguyễn Đức H về tội “Vi phạm quy định về an toàn thực phẩm” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 317 của Bộ luật Hình sự.

* Tại phiên tòa sơ thẩm hôm nay:

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Phủ Lý luận tội: Giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo như đã nêu trong bản cáo trạng, không thay đổi, bổ sung gì thêm. Sau khi phân tích tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội và nhân thân bị cáo, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 317; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65; Điều 50 của Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Nguyễn Đức H từ 15 đến 18 tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 30 đến 36 tháng về tội “Vi phạm quy định về an toàn thực phẩm”.

Về hình phạt bổ sung: Đề nghị áp dụng khoản 5 Điều 317; Điều 35 của Bộ luật Hình sự: Phạt Nguyễn Đức H từ 3.000.000 đồng đến 5.000.000 đồng sung Ngân sách Nhà nước.

Về xử lý vật chứng: Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 47 của Bộ luật Hình sự; Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự: Tịch thu tiêu hủy 03 chiếc hộp nhựa (01 hộp nhựa nắp xanh lá hình trụ tròn, 01 hộp nhựa nắp đỏ hình trụ tròn và 01 hộp nhựa nắp xanh nước biển hình trụ tròn), 01 con dao kim loại, 01 thớt gỗ,

86 khuôn kim loại hình trụ tròn và 01 muôi kim loại; tịch thu sung Ngân sách nhà nước 01 máy xay thịt, 01 nồi luộc giò và 01 cân đồng hồ.

- Bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi đã thực hiện tương tự như bản cáo trạng đã truy tố và nhất trí với bản cáo trạng mà Viện kiểm sát đã công bố tại phiên tòa. Bị cáo không tranh luận bào chữa gì. Lời nói sau cùng bị cáo chỉ xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên, trong quá trình điều tra, truy tố: Những người tiến hành tố tụng này về cơ bản đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Đối với người tham gia tố tụng là người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa nhưng trong hồ sơ vụ án đã có đầy đủ lời khai của họ được cơ quan điều tra tiến hành lấy lời khai theo đúng quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Do vậy Hội đồng xét xử vẫn tiến hành xét xử theo quy định của pháp luật.

[3] Đánh giá về tội danh: Đối chiếu lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra. Hội đồng xét xử thấy cơ bản phù hợp với nhau, phù hợp với lời khai của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án về thời gian, địa điểm, diễn biến vụ án, phù hợp với kết quả kiểm nghiệm của Viện kiểm nghiệm an toàn vệ sinh thực phẩm Quốc gia, kết quả định giá tài sản cũng như các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án đã được cơ quan điều tra thu thập.

Như vậy, có đủ cơ sở kết luận: Ngày 22/7/2021, tại thôn Đồng Tiến, xã Kim Bình, thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam, Nguyễn Đức H đã sử dụng hàn the (tên khoa học là Natri tetraborat ($\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7$) từ 410mg/kg đến 1234mg/kg) là chất phụ gia thực phẩm nằm ngoài Phụ lục I “Danh mục phụ gia thực phẩm được phép sử dụng trong thực phẩm” ban hành kèm theo Thông tư số 24/2019/TT-BYT ngày 30/8/2019 của Bộ y tế quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm có hiệu lực từ ngày 16/10/2019, để sản xuất 124kg giò (trong đó có 94kg giò gà và 30kg giò lợn) trị giá sản phẩm là 12.620.000 đồng, mục đích bán cho người tiêu dùng thì bị Đoàn kiểm tra của Chi cục quản lý Chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản Hà Nam phát hiện.

Hành vi nêu trên của Nguyễn Đức H đã phạm tội “Vi phạm quy định về an toàn thực phẩm”, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 317 của Bộ luật Hình sự. Quan điểm truy tố của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Phủ Lý đối với bị cáo như bản cáo trạng đã nêu là có căn cứ, phù hợp pháp luật.

[4] Đánh giá về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo thì thấy:

- Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào.

- Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra và tại phiên toà bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải đối với hành vi phạm tội của mình, bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, là lao động chính trong gia đình được chính quyền địa phương xác nhận, nên bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

- Về nhân thân: Bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự, phạm tội lần đầu.

[5] Đánh giá về hình phạt:

* Hình phạt chính: Hành vi phạm tội của bị cáo Nguyễn Đức H là nguy hiểm cho xã hội, hành vi đó đã xâm phạm trực tiếp đến sức khỏe, tính mạng của người tiêu dùng được pháp luật bảo vệ, hành vi phạm tội của bị cáo còn gây mất an toàn trong sản xuất kinh doanh lương thực thực phẩm trên địa bàn thành phố Phủ Lý, gây tâm lý hoang mang, lo lắng cho quần chúng nhân dân. Bị cáo thực hiện hành vi bởi lỗi cố ý. Do đó, Hội đồng xét xử thấy cần thiết phải ra một bản án nghiêm tương xứng với hành vi phạm tội mà bị cáo đã gây ra nhằm răn đe, giáo dục, cải tạo bị cáo trở thành một công dân tốt.

Xem xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo nêu trên và xem xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện, quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Phủ Lý, Hội đồng xét xử thấy: Bị cáo có nơi cư trú, có lý lịch rõ ràng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nên không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà cho bị cáo cải tạo tại địa phương theo quy định tại Điều 65 của Bộ luật Hình sự cũng đủ tác dụng giáo dục và phòng ngừa chung trong cộng đồng, đây cũng là thể hiện tính khoan hồng của pháp luật đối với người phạm tội lần đầu biết ăn năn hối cải.

* Hình phạt bổ sung: Bị cáo sản xuất thực phẩm có sử dụng chất phụ gia (hàn the) làm ảnh hưởng đến sức khỏe, tính mạng của người tiêu dùng nhằm thu lợi bất chính, nên cần thiết phải áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền theo quy định tại Điều 35; khoản 5 Điều 317 của Bộ luật Hình sự.

[6] Về tình tiết khác:

- Về nguồn gốc số hàn the thu giữ: Nguyễn Đức H khai nhận mua ở chợ Bàu, thành phố Phủ Lý tại một cửa hàng không nhớ địa chỉ, không biết tên, tuổi người bán. Ngoài lời khai của H không còn tài liệu, chứng cứ nào khác, nên không có căn cứ để xử lý người bán hàn the cho bị cáo trong vụ án này.

- Đối với chị Đặng Thị L là vợ của Nguyễn Đức H, chị L chỉ phụ giúp H trong việc mua thịt để chế biến giò, còn việc cho chất phụ gia vào giò là do Nguyễn Đức H. Do vậy không xử lý về hình sự đối với chị Đặng Thị L là phù hợp pháp luật.

[7] Về xử lý vật chứng:

- Đối với 03 chiếc vỏ hộp nhựa, 01 dao kim loại, 01 thớt gỗ, 86 khuôn kim loại hình trụ tròn dùng làm khuôn giò, 01 muôi kim loại là tài sản, công cụ sản

xuất giò, chả không đảm bảo an toàn thực phẩm, đến nay không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy.

- Đối với 01 máy xay thịt, 01 nồi luộc giò, 01 cân đồng hồ là phương tiện, công cụ sản xuất giò, chả cần tịch thu sung Ngân sách Nhà nước.

- Đối với 124 kg giò thành phẩm (trong đó có 30kg giò lợn và 94 kg giò gà) và toàn bộ các chất tinh thể màu trắng (bên trong 03 chiếc hộp nhựa gửi giám định), Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Phủ Lý đã bàn giao cho Viện kiểm nghiệm An toàn vệ sinh thực phẩm Quốc gia để kiểm nghiệm, được sử dụng hết trong quá trình kiểm nghiệm, không còn mẫu lưu tại viện.

[8] Về án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo phải chịu theo quy định của pháp luật.

[9] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án thực hiện quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH

[1] Căn cứ điểm a khoản 1, khoản 5 Điều 317; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65; Điều 35; Điều 50; Điều 47 của Bộ luật Hình sự.

Căn cứ các Điều 106; 136; 331; 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Căn cứ Luật phí và lệ phí số 97/2015/QH 13 ngày 25/11/2015 của Quốc hội.

Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

[2] Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Đức H phạm tội “Vi phạm quy định về an toàn thực phẩm”.

[3] Xử phạt bị cáo Nguyễn Đức H 15 (mười lăm) tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 30 (ba mươi) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao Nguyễn Đức H cho Ủy ban nhân dân xã Kim Bình, thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ hai lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Hình phạt bổ sung: Phạt Nguyễn Đức H 3.000.000đ (ba triệu đồng) sung Ngân sách Nhà nước.

[4] Về xử lý vật chứng:

- Tịch thu tiêu hủy: 03 chiếc vỏ hộp nhựa, 01 dao kim loại, 01 thớt gỗ, 86 khuôn kim loại hình trụ tròn, 01 muôi kim loại.

- Tịch thu sung Ngân sách Nhà nước 01 máy xay thịt, 01 nồi luộc giò và 01 cân đồng hồ.

Vật chứng trên có đặc điểm, tình trạng được ghi trong biên bản giao nhận vật chứng ngày 11 tháng 11 năm 2021 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam với Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam.

[5] Án phí hình sự sơ thẩm: Buộc bị cáo Nguyễn Đức H phải nộp 200.000đ (hai trăm nghìn đồng).

Quyền kháng cáo: Bị cáo có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hà Nam;
- VKSND tỉnh Hà Nam;
- VKSND thành phố Phủ Lý;
- Cơ quan CSĐT Công an TP Phủ Lý;
- Cơ quan THAHS CA thành phố Phủ Lý;
- Chi cục Thi hành án dân sự TP Phủ Lý;
- Bị cáo;
- Người có QLNVLQ đến vụ án;
- Lưu hồ sơ.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Nguyễn Thị Xuyên